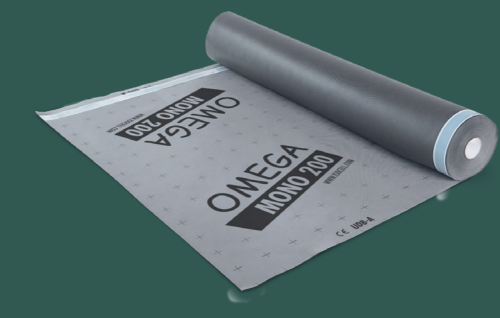


# OMEGA MONO 200 Dachbahn SK DUO 1,5 m

# ISOCELL



### PRODUCT INFO



**DE Abmessungen:** 1,5 m x 50 m  
**Gewicht g/m<sup>2</sup>:** 200 g/m<sup>2</sup>  
**Brandklasse:** E  
**Widerstand gegen Wasserdurchgang:** W1  
**Höchstzugkraft in MD:** 340 (-40) N/50mm  
**Höchstzugkraft in CD:** 260 (-40) N/50mm  
**Weiterreißwiderstand in MD:** 210 (-40) N  
**Weiterreißwiderstand in CD:** 280 (-40) N

**Wasserdampfdurchlässigkeit (Sd-Wert):** 0,15 (±0,1) m

**Änderung in % nach künstlicher Alterung:**  
**Höchstzugkraft in MD:** ≥ 65%  
**Höchstzugkraft in CD:** ≥ 65%  
**Widerstand gegen Wasserdurchgang:** W1

**EN Dimensions:** 1,5 m x 50 m  
**Weight g/m<sup>2</sup>:** 200 g/m<sup>2</sup>  
**Fire class:** E  
**Resistance to water penetration:** W1  
**Tensile strength in MD:** 340 (-40) N/50mm  
**Tensile strength in CD:** 260 (-40) N/50mm  
**Tear propagation resistance in MD:** 210 (-40) N  
**Tear propagation resistance in CD:** 280 (-40) N

**Water vapour resistance (Sd-value):** 0,15 (±0,1) m

**Change in % after artificial ageing:**  
**Tensile strength in MD:** ≥ 65%  
**Tensile strength in CD:** ≥ 65%  
**Resistance to water penetration:** W1



9120038413984



**DE**  
 DaP Nr.: DA/16/2/1/1  
 EN 13859-1: (Unterdeck- und Unterspannbahnen für Dacheindeckungen)  
 EN 13859-2: (Unterdeck- und Unterspannbahnen für Wände)

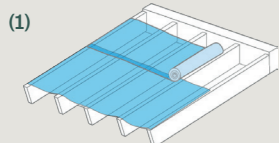
**EN**  
 DaP Nr.: DA/16/2/1/1  
 EN 13859-1: (underlays for discontinuous roofing)  
 EN 13859-2: (underlays for walls)

## OMEGA MONO 200 SK DUO DE Dachbahn 1,5 m

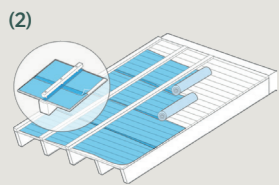
Diffusionsoffene Dachbahn mit zwei wechselseitig angebrachten Acrylat-Klebestreifen zur direkten Verlegung auf die Wärmedämmung oder die Holzschalung. Die monolithische Membrane gewährleistet eine höhere UV-Beständigkeit und eine extrem hohe Schlagregendichtheit. 3-lagige Vlieskombination. Rutschsichere und reißfeste Oberfläche.

**Rollenmaß:** 1,5 m x 50 m  
**Gewicht:** 200 (±10) g/m<sup>2</sup>  
**Sd-Wert:** 0,15 (±0,1) m  
**Freibewitterung:** 12 Wochen (Klima Mitteleuropa)  
**Eignung als Behelfsdeckung:** max. 12 Wochen

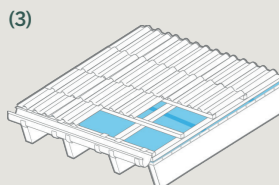
### Verlegerichtlinien für OMEGA Dachbahnen



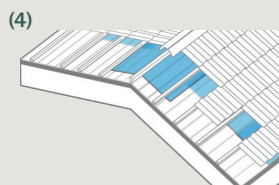
**(1) Unterspannung (ohne Holzschalung)**  
 Als Unterspannung wird die Dachbahn parallel zur Traufe leicht durchhängend und über den Sparren verlegt, sowie mechanisch fixiert. Vertikale Überlappungen müssen grundsätzlich auf dem Sparren liegen. Alle Überlappungen/Anschlüsse sind mit dem OMEGA Quilli zu verkleben. Horizontale Stoßverklebungen können bei Unterspannungen mittels der SK-DUO Ausführung oder mit dem OMEGA Quilli ausgeführt werden. (kein Anpressdruck erforderlich).



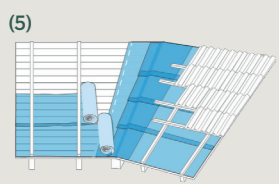
**(2) Unterdeckung (mit Holzschalung)**  
 Als Unterdeckung wird die OMEGA Dachbahn auf einer Schalung parallel zur Traufe verlegt. Die Bahnen werden an den firstseitigen Rändern im Abstand von 10 cm (Markierungsrand) verdeckt genagelt. Alle Überlappungen/Anschlüsse sind mit dem OMEGA Quilli (ohne Anpressdruck) oder den integrierten Klebestreifen (mit ausreichendem Anpressdruck) zu verkleben. Zur regen-sicheren Ausführung (Behelfsdeckung) ist eine Nagelichtung (OMEGA Quilli oder OMEGA Nageldichtband) unter der Konterlatte anzubringen. Das einseitige Nageldichtband ist direkt unter der Konterlatte auf die Dachbahn zu kleben!



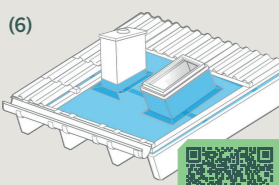
**(3) Traufenausbildung**  
 Die Traufenausbildung mit Entwässerung unterhalb der Rinne ist zu empfehlen, da rückstehendes Schmelzwasser problemlos abfließen kann. Wir empfehlen eine Entwässerung mittels Traufenblech.



**(4) Firstbereich**  
 Der Firstbereich wird durch Überspannen mit der OMEGA Dachbahn direkt verschlossen. Damit wird ein sofortiger Schutz gegen eindringendes Wasser erreicht. Bei nicht gedämmtem Spitzboden bzw. hinterlüfteter Innendämmung ist die Firstausbildung offen auszuführen. Die Bahnen enden 3 cm vor der First-Scheitellinie, Konterlaten sind aufzubringen und ein 50 cm breiter Streifen OMEGA Dachbahn ist über dem Firstscheitel zu befestigen.



**(5) Kehlausbildung**  
 Im ersten Schritt der Kehlausbildung ist eine durchgehende Kehlausbildung einzulegen.



**(6) Durchdringungen**  
 Ausschnitte bei Dachdurchdringungen (Dunstrohre, Dachflächenster, Kamin, etc.) sind möglichst klein zu halten, die Teile der Folie sind so zu befestigen, dass kein Regen oder Schnee eindringen kann. Die Abdichtung ist mit geeigneten Dichtbändern und Manschetten der Firma ISOCELL GmbH & Co KG auszuführen.

Achten Sie auf einen sauberen Untergrund! Der Hersteller übernimmt keine Haftung für mechanische Beschädigungen. Die geltenden Vorschriften und Richtlinien (z.B. gemäß ZVDH für Deutschland, ÖNORM B 4119 für Österreich, ...) sind zu berücksichtigen!

Die Dichtheit von mikroporösen Dachbahnen kann durch Holzschutzmittel, Kettensägeöl, ölhaltige Substanzen beeinträchtigt werden, unsere Anwendungstechniker informieren Sie gerne!

Die Dachbahn übernimmt nicht die Funktion einer Dacheindeckung. Das Dach ist im Zeitraum der angegebenen Freibewitterungszeit einzudecken. Eine frühzeitige Eindeckung wirkt sich positiv auf die Alterungsbeständigkeit aus.



## OMEGA MONO 200 SK DUO EN Roof underlay 1,5 m

A non-vapour retardant roof underlay with acrylic adhesive strips on both sides for optional use, for installation directly on the thermal insulation or the timber roofwork. The monolithic membrane guarantees higher UV-resistance and far higher resistance to driving rain. 3-layer fleece combination with non-slip and tear resistant surface.

**Roll dimensions:** 1,5 m x 50 m  
**Weight:** 200 (±10) g/m<sup>2</sup>  
**Sd-value:** 0,15 (±0,1) m  
**UV-resistance uncovered:** 12 weeks (central European climate)

### Guidelines for installation of OMEGA Roof Underlay

**(1) Underlay (unsupported)**  
 OMEGA roof underlay is nailed parallel to the eaves with a slight drape and laid and mechanically fixed above the rafters. Vertical overlaps/joins must always lie on a rafter. All overlaps must be bonded with OMEGA Quilli. Horizontal underlay panels can be joined using SK-DUO's adhesion as provided or with OMEGA Quilli (no pressure need be applied).

**(2) Underlay (supported)**  
 OMEGA roof underlay is laid on sheathing parallel to the eaves. The blankets are fixed with concealed nails spaced at 10 cm at the ridge-side edges (marks at edge). All overlaps/joins must be bonded with OMEGA Quilli (without applying pressure) or the integrated adhesive strips (applying adequate pressure). For the rain-tight version (temporary cover) a nail-seal under the counter batten (OMEGA Quilli or OMEGA Nail-seal Tape) is necessary. The single-sided nail-seal tape must be attached to the roof underlay directly beneath the counter batten!

**(3) Eaves construction**  
 We recommend an eaves construction with drainage below the gutter so that snowmelt build-up can easily drain off. We recommend the use of a metal sheet to drain off water.

**(4) Ridge area**  
 The ridge area is closed directly when covered with OMEGA roof underlay. This provides immediate protection against water penetration. In non-insulated lofts and/or ventilated interior insulation the ridge formation must be made open; the blankets end 3 cm before the ridge apex, counter battens are mounted and a 50 cm wide strip of OMEGA roof underlay must be attached over the roof apex.

**(5) Valley formation**  
 The first step in valley formation is to lay a continuous valley blanket.

**(6) Penetrations**  
 Sections cut out for roof penetrations (extractor pipes, roof windows, chimneys, etc.) should be kept as small as possible and the ends of the sheets must be fixed so that no rain or snow can penetrate. To achieve a perfect seal the appropriate sealing tapes and sleeves supplied by ISOCELL GmbH & Co KG must be used.

Make sure that the substrate is clean! The manufacturer can accept no liability for mechanical damage. The applicable regulations and guidelines (e.g. of the ZVDH (Central Association of German Roofers) for Germany, Austrian Standard, ÖNORM B 4119, for Austria, ...) must be observed!

Wood preservatives can influence the impermeability of the underlay. Do not hesitate to contact our applications engineers who are always pleased to provide information! The roof underlay does not replace roof covering. The roof must be covered during the period of the specified weathering time. Early covering has a positive effect on the resistance to ageing.

## OMEGA MONO 200 SK DUO FR Écran pare-pluie 1,5 m

Lé de sous-toiture ouvert à la diffusion avec deux bandes adhésives à base d'acrylate pur pour collage sur face alternée, pour pose directe sur l'isolation thermique ou le voligeage. La membrane mono-composant garantit une résistance accrue aux UV et une étanchéité à la pluie battante extrêmement élevée. Combinaison de non-tissé à 3 couches. Surface antidérapante, résistante à la déchirure.

**Dimensions:** 1,5 m x 50 m  
**Poids:** 200 (±10) g/m<sup>2</sup>  
**Valeur Sd:** 0,15 (±0,1) m  
**Exposition aux intempéries:** 12 semaines (climat d'Europe centrale)

### Instructions de pose pour films de toiture OMEGA

**(1) Sous-couverture (sans voligeage en bois)**  
 Comme sous-couverture, le film de toiture OMEGA est posé et fixé mécaniquement sur les chevrons, avec un léger fléchissement, parallèlement à la gouttière. Les recouvrements verticaux se font obligatoirement sur les chevrons. Tous les chevauchements/raccords doivent être collés avec OMEGA Quilli. Avec des écrans de sous-toiture, le collage de joints horizontaux peut être réalisé avec l'exécution SK-DUO ou avec OMEGA Quilli. (inutile d'appliquer une pression de contact).

**(2) Sous-couverture (avec voligeage en bois)**  
 Comme sous-couverture, le film de toiture OMEGA est posé sur le coffrage, parallèlement à la gouttière. Les pans sont cloués et masqués, sur les bords côté façade à 10 cm de distance (ligne de marquage). Tous les chevauchements / raccords doivent être collés avec OMEGA Quilli (sans appliquer de pression) ou avec les bandes adhésives intégrées (avec une pression suffisante). Pour assurer l'étanchéité à la pluie (couverture temporaire), il faut mettre en oeuvre une étanchéité pour zone clouée (OMEGA Quilli ou OMEGA Nageldichtband) sous le contre-liteau. Le ruban d'étanchéité adhésif une face pur clous est collé directement sous le contre-liteau et sur le lé de sous-toiture.

**(3) Écoulement de débord de toiture**  
 Un écoulement de drainage avec débord plus bas que la gouttière est recommandé, de cette façon, les résidus de l'eau de la fonte des neiges peuvent alors s'écouler sans problème. Nous conseillons d'effectuer le drainage au moyen d'une tôle de gouttière.

**(4) Faîtage**  
 Le lé de sous-toiture OMEGA est tendu directement sur le faitage pour l'obturer. On obtient ainsi une protection immédiate contre l'eau qui pourrait s'infiltrer. En cas de remparts non isolés ou d'isolation intérieure avec ventilation arrière, le faitage doit être conçu de manière "ouverte": les films se terminent 3 cm avant le faitage du toit. Il convient de monter des contre-liteaux et de fixer une bande du film de toiture OMEGA de 50 cm de largeur sur le faitage du toit.

**(5) Réalisation des noues**  
 Pour la réalisation de noues, il convient de poser un pan continu de film dans la gorge.

**(6) Pénétrations de toiture**  
 Les passages pour les pénétrations de toiture (conduits d'aération, fenêtres de toitures, cheminées, etc.) doit être aussi réduite que possible. Les parties de l'écran de sous-toiture doivent être fixées de façon à ce que la pluie et la neige ne puissent pénétrer. Il faut réaliser l'étanchéité au moyen de bandes et de manchettes de la gamme ISOCELL GmbH & Co KG

Veillez à la propreté du support! Le fabricant n'assume aucune garantie pour les détériorations mécaniques. Il faut respecter les prescriptions et les normes applicables dans le pays (par exemple de l'association ZVDH en Allemagne, de l'institut ÖNORM B 4119 en Autriche). Les produits de protection du bois peuvent nuire à l'étanchéité des membranes. Demandez conseil à nos techniciens d'application!

Le film de toiture ne peut pas servir de couverture définitive. La toiture doit être couverte dans le courant de la durée d'exposition aux intempéries. Une pose au début de cette durée agit positivement sur la résistance au vieillissement.

## OMEGA MONO 200 SK DUO CZ Střešní fólie 1,5 m

Je difúzní otevřená střešní fólie, se dvěma oboustranně lepicími, akrylovými páskami určená k přímému položení na tepelnou izolaci nebo na dřevěné bednění. Monolitická membrána ve fólii zaručuje vysokou stabilitu proti UV-záření a je velice odolná proti nárazovému dešti a kroupám. 3 - vrstvá kombinace vlákniny. Neklouzává a pevný povrch.

**Rozměry role:** 1,5 m x 50 m  
**Hmotnost:** 200 (±10) g/m<sup>2</sup>  
**Hodnota Sd:** 0,15 (±0,1) m  
**Zvětrávání:** 12 týdnů (Klima ve střední Evropě).

### Směrnice k pokládání střešních fólií OMEGA

**(1) Pokládka (bez dřevěného bednění)**  
 Střešní fólie OMEGA se pokládá a mechanicky přípevní lehce provedená paralelně s okapem a přes krovek. Vertikální přesahy musí ležet zásadně na krokev. Všechny přesahy/ spoje je nutné zalépit pomocí těsnícího tmelu OMEGA Quilli. Horizontální propojení může být s OMEGA Quilli nebo s SK DUO lepení (přítláčný tlak není nutný/spojení).

**(2) Pokládka (s dřevěným bedněním)**  
 Střešní fólie OMEGA se pokládá na bednění paralelně s okapem. Fólie se přibíjí skrytě na okrajích ze strany hřebene ve vzdálenosti 10 cm (značkovací okraj). Všechny přesahy/ spoje je nutné zalépit pomocí těsnícího tmelu OMEGA Quilli (bez přítlaku) nebo pomocí integrovaného lepicího pruhu (s dostatečným přítlakem). U vodotěsného provedení (pomocně zakrytí) je nutné připevnit pod kontralát pásku nebo vodotěsný tmel k utěsnění perforací způsobených hřebky (OMEGA těsnící páska pod latě nebo OMEGA Quilli vodotěsný tmel). Jednostranná těsnící páska pod kontralát je k lepení přímo pod kontralát na střechu.

**(3) Řešení okapů**  
 Doporučuje se řešit okapů s odtokem vody pod žlabem, neboť tak může bez problémů odtékat voda z roztáhlého sněhu. Doporučujeme odtok vody pomocí okapového plechu.

**(4) Hřeben střechy**  
 Oblast hřebene střechy se uzavírá přepnutím střešní fólie OMEGA. Tím je dosaženo okamžité ochrany proti pronikající vodě. U neizolovaných podstřešních prostorů popř. vnitřních izolací s provětrávaným mezerou je nutné prostor hřebene nechat otevřený; fólie končí 3 cm před vrcholem hřebene, přičemž je potřebné překrýt 50 cm široký pás střešní fólie OMEGA nad vrcholem hřebene.

**(5) Řešení úžlabí střechy**  
 Prvním krokem v řešení úžlabí střechy je položení souvislé úžlabní fólie.

**(6) Průchody**  
 Výřezy při střešních průchodech (odsávací trubice, střešné okna, komín, atd.) musíme být co nejmenší, část fólie je nutné upevnit tak, aby nemohl proniknout dešť ani sníh. K utěsnění doporučujeme vhodné těsnící pásky nebo manžety firmy ISOCELL GmbH & Co KG

Dbejte na čistý podklad! Výrobce neručí za mechanické poškození. Dodržte platné předpisy a směrnice (např. směrnice ZVDH pro Německo, rakouské normy ÖNORM B 4119 pro Rakousko, ...)

Impregnační látky na dřevo mohou ovlivnit nepropustnost fólie, naši technici Vás budou rádi informovat.

Střešní fólie nepřebírá funkci střešní krytiny. Střechu musíte v období uvedených povětrnostních vívů zakrýt. Včasné zakrytí má pozitivní vliv na odolnost vůči stárnutí.

## OMEGA MONO 200 SK DUO SK Strešná fólia 1,5 m

Je difúzne otvorená, zvárateľná strešná fólia k priamemu položeniu na tepelnú izoláciu alebo na drevené debnenie. Strešná fólia je vhodná pre podstrešné priestory so zvýšenou odolnosťou proti dažďu podľa rakúskej normy ÖNORM B 4119 a zodpovedá klasifikácii UDB a USB podľa nemeckej smernice ZVDH. Vlhkosť vo vnútri budovy môže unikaf von v podobe vodnej pary cez podstrešnú fóliu a súčasne zaručuje táto fólia odolnosť proti dažďu s nárazovým vetrom. OMEGA Vzájomné napojenie/ zlepenie fólií UDO-s 330 medzi sebou alebo pri spojoch, ktoré je odolné proti vetru a dažďu sa robí pomocou lepidla OMEGA N55 alebo s horkovzduršným fóliom.

**Rozmery role:** 1,5 m x 50 m  
**Hmotnosť:** 200 (±10) g/m<sup>2</sup>  
**Sd ěrtek:** 0,15 (±0,1) m  
**Zvetrávanie:** 12 týždne (Klima v strednej Európe).

### Návod na pokládku strešných fólií OMEGA

**(1) Pokládka (bez dreveného debnenia)**  
 Strešná fólia OMEGA sa pokladá a mechanicky prípevní ľahko prevesená paralelna s odkvapom a cez krokvu. Vertikálne presahy musia ležať zásadne na krokev. Všetky presahy/spoje je nutné zalépit pomocou tesniaceho tmelu OMEGA Quilli. Horizontálne stykové zlepenia sa pri podstrešných fóliách môžu zlepíť pomocou SK-DUO zloženia alebo pomocou OMEGA Quilli. (bez prítláčnej sily).

**(2) Pokládka (s dreveným debnením)**  
 Strešná fólia OMEGA sa pokladá na debnenie paralelna s odkvapom. Fólia sa pribíja s prekrytím vo vzdialenosti 10 cm (viď. značkovací okraj). Všetky presahy/spoje je nutné zalépit pomocou tesniaceho tmelu OMEGA Quilli (bez tlaku) alebo integrovaného lepačoho pruhu (s dostatočným tlakom). Pre vytvorenie vodotesného podstredia (provizórne pokrytie) je potrebné použiť tesnenie pod kontralátou OMEGA Quilli alebo OMEGA tesniaca páska pod kontralátou. Jednostranná tesniaca páska pod kontralaty je k lepeniu priamo pod kontralaty na strechu.

**(3) Riešenie odkvapu**  
 Poručuje sa riešenie odkvapu s odtokom vody pod žlabom, pretože tak môže bez problémov odtékať roztopená voda zo snegu. Poručujeme odtok vody pomocou odkvapového plechu.

**(4) Hrebeň strechy**  
 Oblast hrebeňa strechy sa uzatvori priamo pomocou prepätia s OMEGA strešnou fóliou. Tým sa dosiahne okamžitá ochrana proti prenikajúcej vode. Pri neizolovaných podstrešných priestoroch popř. izoláciách s prevetrávanou mezerou je nutné priestor hrebeňa nechať otvorený; fólia končí 3 cm pred vrcholom hrebeňa, pričom je potrebné prekryť 50 cm široký pás strešnej fólie OMEGA nad vrcholom hrebeňa.

**(5) Riešenie úžlabia strechy**  
 Prvým krokom v riešení úžlabia strechy je polozenie súvislej úžlabnej fólie.

**(6) Prechody**  
 Výřezy při střešních průchodech (odsávací trubice, střešné okna, komín, atd.) musíme být co nejmenší, část fólie je nutné upevnit tak, aby nemohol preniknúť dažď ani sneh. Utesnenie je potrebné previesť s vhodnými tesniacimi páskami a manžetami firmy ISOCELL GmbH & Co KG

Dávajte pozor, aby ste podklad mali čistý! Výrobca neprevzame žiadne následky pre mechanické poškodenia. Dbajte na dodržanie predpisovaných predpisov a právnych zákonov (např. Podľa ZVDH pre Nemecko, ÖNORM B 4119 pre Rakúsko, ...) Impregnačné ochranné prostriedky na drevo môžu ovplyvniť vodotesnosť fólií, naši technici Vás radi informujú.

Střešní fólie nepřebírá funkci střešní krytiny. Střechu musíte v období uvedených povětrnostních vívů zakrýt. Včasné zakrytí má pozitivní vliv na odolnost vůči stárnutí.

## OMEGA MONO 200 SK DUO HU Alátétfóliát 1,5 m

Páraáteresztő tetőfólia amely közvetlenül ráfekethető a Hőszigetelésre vagy a deszkázatra. Kettő darab váltott oldali tiszta acryl ragasztócsikkal. A monolit membrán nagyobb UV-állóságot és különösen nagy záporállóságot biztosít. 3 rétegű fátlyuszövet keverék. Csúszásbiztos felület és nagy szakítószilárdság.

**Tekerméret:** 1,5 m x 50 m  
**Méret:** 200 (±10) g/m<sup>2</sup>  
**Sd ěrtek:** 0,15 (±0,1) m  
**Időjárásálló fedés nélkül:** 12 hetek (közép-európai klímánál)

### Használati útmutató az OMEGA alátétlemezekhez

**(1) Szaruzatra fektetett**  
 Az OMEGA Alátétfóliát a szarufára az ereszcsatornával párhuzamosan fektetve szögezik. Szarufával párhuzamos toldás a szarufán kell legyen. Az OMEGA Alátétfólia átapolásnál és a csatlakozásokban OMEGA Quilli-vel ragasztandó. A vízszintes toldások ragasztása aláfestítés esetén az SK-DUO kivitelvel vagy OMEGA Quilli-vel kivitelezhető. (Összenyomás nem szükséges).

**(2) Deszkázattal borított tetőknél;**  
 Az OMEGA Alátétfóliát a deszkázatra, párhuzamosan az ereszcsatornával helyezik fel. A fóliákat a tető gerincétől 10cm-re kell a szögezéssel rögzíteni. Minden átapolás és csatlakozás OMEGA Quilli-vel (összenyomás nélkül) vagy a lemezre előre integrált ragasztócsikkal (megfelelő nyomással) ragasztandó. Esőzáró kivitelt (ideiglenes fedés) esetén az ellenlécezés alá szögezés tömítő anyagot (OMEGA Quilli vagy OMEGA szögezés tömítő szalag) kell elhelyezni. Az egyoldalas szögezés tömítő szalagot közvetlenül az ellenléc alá, az alátétlemre kell ragasztani!

**(3) Csatorna kialakítása**  
 Az ereszcsatorna alatt külön levezetett vízvezetés ajánlott, mely alá szegélybádog erősítés szükséges.

**(4) Tetőgerinc**  
 A gerinc-tartományt OMEGA Alátétfóliát beborítva közvetlenül lezárjuk. Ez azonnali védelmet nyújt a beázás ellen. Nem hőszigetelt kup kialakításnál, kiszellőztetett belső szigetelésnél a tetőgerincen az alátétfólia nyitva marad; az alátétfólia legalább 3 cm-rel legyen lejjebb a szaruzat csúcsától, az ellenlécezés tetéjére 50 cm széles OMEGA Alátétfóliát kell a tetőgerinchez erősíteni.

**(5) Vápa kialakítása**  
 A vápánknál először a vápába kerülő alátétfóliát kell elhelyezni és rögzíteni.

**(6) Áttörések**  
 Áttörések körül (szellőzőcső, tetőablak, kémény, stb.) az alátétfóliából a lehető legkisebbet kell kivágni, hogy sem az eső, sem a hóle ne tudjon bejutni. A tömítés az ISOCELL GmbH & Co KG cég megfelelő tömítőszalagjaival és mandzsettával kivitelezhető.

Ügyeljen a tiszta fogadófelületre! Mechanikai sérülésekért a gyártó semmilyen garanciát nem vállal. Az érvényes előírások és irányelvek (például a ZVDH Németországban, az ÖNORM B 4119 Ausztriában) betartandók! Favető anyagok, lánccűrészolaj nagyban gyengítethetik az anyag időállóságát. Kérdéseivel forduljon alkalmazástechnikai szakértőnkhez akik tanácsaikkal kézségesen állnak az Önök rendelkezésére!

A tetőlemeze nem tölti be a tetőfedés funkcióját. A tetőt az időjárás kitétség megadott időtartama alatt be kell fedni. A korábbi befedés pozitív hatással van az öregedéssalálásra.

Střešní fólie nepřebírá funkci střešní krytiny. Střechu musíte v období uvedených povětrnostních vívů zakrýt. Včasné zakrytí má pozitivní vliv na odolnost vůči stárnutí.

## OMEGA MONO 200 SK DUO BE Dakfolie 1,5 m NL

Dampopen dakbaan met twee aan beide kanten aangebrachte bevestigingsstrips van zuiver acrylaat voor rechtstreekse plaatsing op de warme-isolatie of beplanking. Het monolithische membraan garandeert een hogere UV-bestendigheid en een extreem hoge slagregendichtheid. Vliescombinatie uit 3 lagen. Antislip en hoge doorscheurweerstand.

**Rolafmeting:** 1,5 m x 50 m  
**Gewicht:** 200 (±10) g/m<sup>2</sup>  
**Sd-waarde:** 0,15 (±0,1) m  
**Weersbestendigheid:** 12 weken (klimaat Midden-Europa)

### Plaatsingsrichtlijnen voor OMEGA-onderdakfolie

**(1) Onderlaag (zonder houten bekisting)**  
 Als onderlaag wordt de OMEGA dakfolie parallel aan de dakgoot licht doorhangend en over de daksparen geplaatst en mechanisch bevestigd. Verticale overlappingen moeten in principe op de spar liggen. Alle overlappingen/aansluitingen moeten met OMEGA Quilli worden verlijmd. Horizontale stootverbindingen kunnen bij de dakfolies met de SK-DUO uitvoering of met de OMEGA Quilli worden uitgevoerd zonder extra aandrukken.

**(2) Onderlaag (met houten bekisting)**  
 Als onderlaag wordt de OMEGA dakfolie parallel aan de dakgoot geplaatst. De banen worden aan de randen aan de zijde van de nok op een afstand van 10 cm (markeringsrand) verdeckt vastgespijkerd. Alle overlappingen/aansluitingen moeten met OMEGA Quilli (zonder aandrukkracht) of de geïntegreerde kleefstrips (met voldoende aandrukkracht) worden verlijmd. Voor het regendicht lijmen (tijdelijke bedekking) moet een nagelafdichting (OMEGA Quilli of OMEGA band voor nagelafdichting) onder de laatste tengel worden aangebracht. De eenzijdige nagelafdichtingsband moet direct onder de tengelgat op de dakbaan worden gekleefd.

**(3) Gootconstructie**  
 Een gootconstructie met afwatering onder de goot wordt aangeraden, zodat achterblijvend smeltwater zonder problemen kan wegstromen. Wij raden de afwatering door middel van een gootplaat aan.

**(4) Nokgebied**  
 Het nokgebied wordt door een overspanning met OMEGA dakbaan direct afgesloten. Hiermee wordt een directe bescherming tegen binnendringend water gerealiseerd. Bij niet geïsoleerde vlieringen resp. achtergeventileerde isolatie moet de nokconstructie open worden uitgevoerd; de banen eindigen 3 cm voor de noklijn, er dienen tengels te worden aangebracht en er moet een 50 cm brede baan OMEGA dakfolie over de noklijn worden aangebracht.

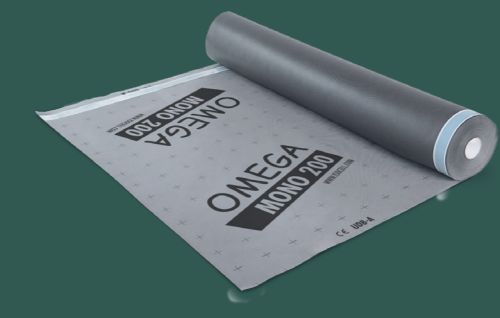
**(5) Kielconstructie**  
 In de eerste stap van de kielconstructie moet een doorlopende kielbaan worden geplaatst.

**(6) Doorvoeren**  
 Uitsparingen bij dakdoorvoeren (ontluchtingsbuizen, veluxramen, schoorsteen, enz.) moeten zo klein mogelijk worden gehouden. De delen van de folie moeten zodanig worden bevestigd dat er geen regen of sneeuw kan binnendringen. De afdichting moet goed geschikt afdichtingsband en manchetten van de firma ISOCELL GmbH & Co KG worden uitgevoerd.

Zorg ervoor dat de ondergrond schoon is! De fabrikant accepteert geen aansprakelijkheid voor mechanische beschadigingen. De geldende voorschriften en richtlijnen (bijvoorbeeld conform ZVDH (Duitse dakdekkersfederatie) voor Duitsland, ÖNORM B 4119 voor O

# OMEGA MONO 200 Dachbahn SK DUO 1,5 m

# ISOCELL



## PRODUCT INFO



**DE Abmessungen:** 1,5 m x 50 m  
**Gewicht g/m<sup>2</sup>:** 200 g/m<sup>2</sup>  
**Brandklasse:** E  
**Widerstand gegen Wasserdurchgang:** W1  
**Höchstzugkraft in MD:** 340 (-40) N/50mm  
**Höchstzugkraft in CD:** 260 (-40) N/50mm  
**Weiterreißwiderstand in MD:** 210 (-40) N  
**Weiterreißwiderstand in CD:** 280 (-40) N

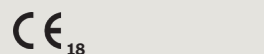
**Wasserdampfdurchlässigkeit (Sd-Wert):** 0,15 (±0,1) m  
**Änderung in % nach künstlicher Alterung:**  
**Höchstzugkraft in MD:** ≥ 65%  
**Höchstzugkraft in CD:** ≥ 65%  
**Widerstand gegen Wasserdurchgang:** W1

**EN Dimensions:** 1,5 m x 50 m  
**Weight g/m<sup>2</sup>:** 200 g/m<sup>2</sup>  
**Fire class:** E  
**Resistance to water penetration:** W1  
**Tensile strength in MD:** 340 (-40) N/50mm  
**Tensile strength in CD:** 260 (-40) N/50mm  
**Tear propagation resistance in MD:** 210 (-40) N  
**Tear propagation resistance in CD:** 280 (-40) N

**Water vapour resistance (Sd-value):** 0,15 (±0,1) m  
**Change in % after artificial ageing:**  
**Tensile strength in MD:** ≥ 65%  
**Tensile strength in CD:** ≥ 65%  
**Resistance to water penetration:** W1



9120038413984



**DE**  
DoP Nr.: DA/16/2/1/1  
EN 13859-1: (Unterdeck- und Unterspannbahnen für Dacheindeckungen)  
EN 13859-2: (Unterdeck- und Unterspannbahnen für Wände)

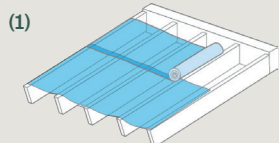
**EN**  
DoP Nr.: DA/16/2/1/1  
EN 13859-1: (underlays for discontinuous roofing)  
EN 13859-2: (underlays for walls)

## OMEGA MONO 200 SK DUO DK Tagpålægningssmembran 1,5 m

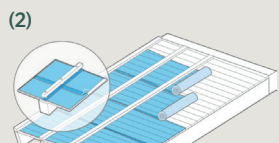
Diffusionsåbene tagmembraner med tovejs acrylat-klæbestrimler til direkte udlægning på varmesolering eller træforskalling. Den monolitiske membran sikrer en høj UV-bestandighed og en ekstrem høj slagregnstæthed. 3-lags fleecekombination. Skrid-sikker og rivefast over flade.

Rullemålt: 1,5 m x 50 m  
Vægt: 200 (±10) g/m<sup>2</sup>  
Sd - værdi: 0,15 (±0,1) m  
Forvirringstid: 12 uger (klima Mellemuropa)

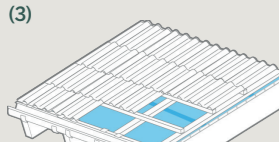
### Udlægningshenvisninger for OMEGA tagbeklædning



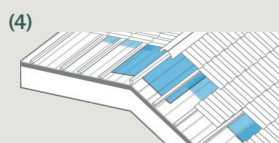
**(1) Underspænding (uden træforskalling)**  
Tagbeklædningen udlægges som underspænding over spærre parallelt med tagskægget og med let nedhæng. Fikseres mekanisk. Vertikale overlappninger skal principielt ligge på tagskægget. Alle overlappninger / forbindelser limes fast med OMEGA Quilli. De horizontale stødsamlinger kan udføres ved hjælp af SK-DUO eller OMEGA Quilli i forbindelse med underspænding (presstryk ikke påkrævet).



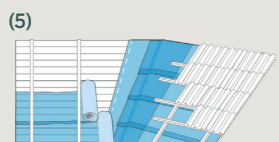
**(2) Underdækning (med træforskalling)**  
Som underdækning udlægges OMEGA tagbeklædningen på en forskalling parallelt med tagskægget. De enkelte baner fastgøres i en afstand af 10 cm (markeringskam) med skjult samning ved kanterne, der vender ud mod rygningen. Alle overlappninger / forbindelser limes fast med OMEGA Quilli (uden tryk) eller den indbyggede klæbestrimmel (med tryk). Til regnsikker udførelse (intermistisk dækning) anbringes en samttætning (OMEGA Quilli eller OMEGA samttætningsbånd) under kontralægten. Samttætningsbånd (1-side) klæbes fast direkte på tagbeklædningen under kontralægten!



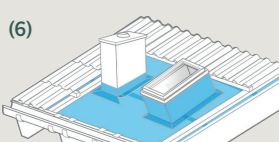
**(3) Udførelse af tagskæg**  
Det anbefales at anlægge tagskæg med afvanding lige under renderen, så smeltvandet kan løbe ned uden problemer. Vi anbefaler afvanding ved hjælp af sternbræt.



**(4) Område omkring tagrygning**  
Området omkring tagrygningen lukkes direkte med OMEGA tagbeklædningen, og dermed opnås øjeblikkelig beskyttelse mod indtrængende vand. Åben udførelse af tagryg kræves i forbindelse med uisoleret spidsloft eller bagventileret indvendig isolering. Banerne skal endes 3 cm foran tagrygningens toppunkt. Kontralægter monteres og 50 cm bred OMEGA tagbeklædning fastgøres over toppunktet.



**(5) Udførelse af kel/skotrende**  
Det første skridt i udførelse af kel/skotrende består i at lave en gennemgående kelbane.



**(6) Gennemføring**  
Udskæring i forbindelse med taggenemføringer (aftræksrør, skråvinduer, pejs m.v.) skal være så små som muligt. Foliestykker fastgøres for at forhindre indtrængning af regnvand eller sne. Tætning udføres med egnede tætningsbånd og manchetter af mærket ISOCELL GmbH & Co KG.

Sørg for et rent underlag! Producenten hæfter ikke for mekaniske skader. Der skal tages højde for gældende regler og retningslinjer! Træbeskyttelsesmidler kan have negativ indflydelse på banernes tætnende egenskaber. Kontakt gerne vore anvendelsesteknikere for mere information!

Tagbeklædningen erstatter ikke en egentlig tagdækning. Taget skal dækkes inden for den anførte forvirringstid. En færdig dækning har en positiv virkning på aldersbestandigheden.



## OMEGA MONO 200 SK DUO IT Telo di Sottotetto 1,5 m

Telodisottotetto, aperto alla diffusione, con due nastri adesivi di acrilato applicate alternativamente, per la posa diretta sull'isolamento termico o il tavolato in legno. La membrana monolitica assicura una maggiore resistenza UV e una tenuta estremamente elevata alla pioggia battente. Combinazione tessuto non tessuto in 3 strati. Superficie antiscivolo e resistente allo strappo.

Misura rotolo: 1,5 m x 50 m  
Peso: 200 (±10) g/m<sup>2</sup>  
Valore Sd: 0,15 (±0,1) m  
Esposizione alle intemperie: 12 settimane (clima Europa Centrale)

### Direttive di posa per i teli di sottotetto OMEGA

**(1) Sottotegola (senza tavolato in legno)**  
Come sottotegola si provvede a posare nonché fissare meccanicamente il telo di sottotetto parallelamente alla grondaia, con una leggera inflessione, e al di sopra del falso puntone. Le sovrapposizioni verticali devono poggiare fondamentalmente sul falso puntone. Tutte le sovrapposizioni / tutti i raccordi devono essere incollati con l'OMEGA Quilli. Gli incollaggi orizzontali dei giunti possono essere eseguiti, in presenza di teli sottotegola, tramite l'esecuzione SK-DUO oppure con l'OMEGA Quilli. (nessuna pressione di contatto necessaria)

**(2) Sottocopertura (con tavolato in legno)**  
Come sottocopertura si provvede a posare il telo di sottotetto OMEGA presente su un tavolato parallelamente alla grondaia. I teli sono inchiodati, non a vista, sui bordi dal lato del colmo, a una distanza di 10 cm (bordo di marcatura). Tutte le sovrapposizioni / tutti i raccordi devono essere incollati con l'OMEGA Quilli (senza pressione di contatto) oppure con le strisce adesive integrate (con sufficiente pressione di contatto). Per l'esecuzione a tenuta d'acqua piovana (copertura provvisoria) occorre applicare una guarnizione per chiodi (OMEGA Quilli oppure nastro di tenuta per chiodi OMEGA) sotto il contro-listello. Il nastro di tenuta per chiodi, su un solo lato, deve essere incollato direttamente sotto il contro-listello sul telo di sottotetto!

**(3) Conformazione della grondaia**  
Si consiglia la conformazione della grondaia con drenaggio al di sotto dello scolo poiché l'acqua di fusione, accumulata, possa defluire senza alcun problema. Noi consigliamo un drenaggio tramite la grondaia.

**(4) Area del colmo**  
L'area del colmo è chiusa direttamente tramite la posa di teli di sottotetto OMEGA, al fine di ottenere una protezione immediata contro la penetrazione dell'acqua. In presenza di un sottotetto non isolato ovvero di un isolamento interno ventilato occorre eseguire la conformazione del colmo in modalità aperta. I teli terminano 3 cm prima del vertice del colmo. Occorre applicare i contro-listelli e fissare un telo di sottotetto OMEGA ovvero un nastro largo 50 cm al di sopra del vertice del colmo.

**(5) Conformazione della conversa**  
Nella prima fase della conformazione della conversa occorre snerrare un telo di conversa passante.

**(6) Penetrazioni**  
I ritagli in corrispondenza delle penetrazioni nel tetto (tubi di sfogo, finestre per tetti, camino, ecc.) devono essere contenuti il più possibile. Le parti della pellicola devono essere fissate in modo tale da impedire alla pioggia o alla neve di penetrare. La guarnizione deve essere eseguita con nastri idonei di tenuta e rivestimenti isolanti della società ISOCELL GmbH & Co KG

Prestare attenzione a un substrato pulito! Il costruttore non si assume alcuna responsabilità per i danni meccanici. Occorre rispettare le prescrizioni e direttive in vigore (per es. secondo ZVDH per la Germania, ÖNORM B 4119 per l'Austria...). I preservanti del legno possono compromettere la tenuta del telo. I nostri tecnici d'applicazione Vi informeranno volentieri! Il telo di sottotetto non assolve la funzione di una copertura. Il tetto deve essere coperto nell'intervallo di tempo indicato per l'esposizione alle intemperie. Una copertura precoce ha un effetto positivo sulla resistenza all'invecchiamento.

## OMEGA MONO 200 SK DUO RO Hidroizolație pentru acoperiș 1,5 m

Membrană permeabilă cu două benzi adezive din acril cu lipire dublă pe ambele fețe -pentru o montare directă pe izolație sau pe izolație de lemn. Membrana monolitică asigură o rezistență sporită împotriva razelor UV și o etanșeitate extrem de mare împotriva infiltrațiilor cu apă. Combinație de materiale în 3 straturi. Suprafață antiderapantă și rezistentă la rupe.

Dimensiunile rolei: 1,5 m x 50 m  
Greutate: 200 (±10) g/m<sup>2</sup>  
Valoarea Sd: 0,15 (±0,1) m  
Rezistență la intemperii: 12 luni (pentru climatul din Europa Centrală)

### Reguli de montare pentru benzile de acoperiș OMEGA

**(1) Prindere inferioară (fără cofraj din lemn)**  
Ca prindere inferioară, banda de hidroizolație a acoperișului este montată paralel cu streșina, ușor suspendată și fixată prin intermediul căpriorilor, precum și fixată mecanic. Suprapunerile verticale trebuie să se facă în principiu pe căpriori. Toate supra-punerile/imbinările trebuie lipite cu OMEGA Quilli. Imbinările orizontale fortate pot fi realizate în cazul prinderilor inferioare prin intermediul variantei de execuție SK-DUO sau cu OMEGA Quilli. (nu este necesară forțarea de presare).

**(2) Substratul (cu cofraj din lemn)**  
Ca substrat se dispune banda de hidroizolație a acoperișului OMEGA pe un cofraj paralel cu streșina. Benzile se prind cu cuie ascușe pe marginile de pe partea coamei acoperișului, la distanțe de 10 cm (marginea de marcare). Toate supra-punerile/imbinările se lipesc cu OMEGA Quilli (fără forță de presare) sau cu benzile adezive integrate (cu o forță de presare suficientă). Pentru o execuție rezistentă la ploaie (acoperire auxiliară) sub contra-șipcă se dispune o garnitură de cui (OMEGA Quilli sau banda de etanșare pentru cui). Banda de etanșare unilaterală pentru cui se lipeste direct sub contra-șipcă pe banda de hidroizolație a acoperișului!

**(3) Structura streșinii**  
De recomandat este o structură de streșină cu conductă de scurgere a apei sub igheab, astfel ca resturile de apă rezultate din topire să se poată scurge fără probleme. Recomandăm o scurgere a apei prin intermediul tablei streșinii.

**(4) Zona coamei**  
Zona coamei se închide direct prin prindere superioară cu banda de hidroizolație a acoperișului OMEGA. În acest fel se obține o protecție instantanee împotriva pătrunderii apei. În cazul podurilor neizolate, respectiv în cazul izolației inferioare cu ventilație din spat, structura coamei se va executa în varianta deschisă; benzile se termină la 3 cm înainte de linia de coamă, se montează contra-șipci și peste linia de coamă se fixează o bandă de hidroizolație OMEGA cu lățimea de 50 cm.

**(5) Acoperirea coamei**  
În primul pas al acoperirii coamei se va dispune o bandă de coamă de trece.

**(6) Linii de intersecție**  
Interstițiile în cazul intersecțiilor cu acoperișul (conducte de aerisire, lucarne, coșuri de fum etc.) trebuie menținute pe cât posibil de mici, iar bucițile de folie trebuie fixate de așa manieră încât ploaia sau zăpada să nu poată pătrunde. Etanșarea se face cu ajutorul benzilor și manșoanelor adecvate de la firma ISOCELL GmbH & Co KG

Aveți grijă ca substratul să fie curat! Producătorul nu își asumă răspunderea pentru deteriorări mecanice. Se vor respecta prevederile și directivele aplicabile (de ex. conform ZVDH pentru Germania, ÖNORM B 4119 pentru Austria...). Agenții pentru protejarea lemnului pot afecta negativ etanșeitatea benzii; tehnicienii noștri pentru aplicații vă informează cu plăcere!

Banda de hidroizolație a acoperișului nu preia funcția unei acoperiri cu țigle. Acoperișul trebuie acoperit pe perioada de expunere la intemperii. O acoperire din timp are efecte pozitive asupra rezistenței la îmbătrânire.

## OMEGA MONO 200 SK DUO SL Strešna membrana 1,5 m

Difuzijsko odprta strešna folija z dvema izmenično nameščenima lepilnima trakovima iz čistega akrilata za neposredno polaganje na toplotno izolaciju ili leseni opazi. Monolitiska membrana zagotavlja povečano odpornost proti UV svetlobi in zelo visoko stopnjo tesnosti za dež. 3-slojna kombinacija koprore. Nedreča in proti trganju odporna površina.

Mere role: 1,5 m x 50 m  
Teža: 200 (±10) g/m<sup>2</sup>  
Sd vrednost: 0,15 (±0,1) m  
Odpornost na naravno preprevanje: 12 tedni (srednjeevropsko podnebje).

### Napotki za polaganje strešna membrana OMEGA

**(1) Sekundarna kritina (brez podlage oz. lesenega opaža)**  
Pri polaganju sekundarne kritine brez podlage strešne trakove položite vzporedno s kapo in prek škarnikov tako, da je prisoten majhen poves. Nato trakove mehansko pritrdite. Navpična prekritja se morajo praviloma nahajati na škarnikih. Vsa prekritja in priključke prelepite z OMEGA Quilli. Stike v vodoravni smeri lahko pri sekundarni kritini, vgrajeni brez podlage oz. lesenega opaža izdelate s pomočjo SK-DUO ali z OMEGA Quilli (pritisk pri vgradnji ni potreben).

**(2) Sekundarna kritina (z lesenim opažem)**  
Strešni trak OMEGA se kot sekundarna kritina položi na opaž vzporedno s kapo. Trakove pritrdite z žebli na robovih na strani slemena v razmaku po 10 cm (označevalni rob). Vsa prekritja in priključke prelepite z OMEGA Quilli (brez pritiska) ali z vdelanimi lepilnimi trakovi (z zadostnim pritiskom). Če želite proti dežju odporno izvedbo (začasna kritina) morate pod protiletev namestiti izolacijo za žeblice (OMEGA Quilli ali OMEGA izolacijski trak za žeblice). Enostranski izolacijski trak za žeblice nalepite neposredno pod protiletev na strešni trak!

**(3) Izvedba kapi**  
Priporok izvedbo kapi z odvodnjavanjem pod žleбом, saj tako lahko preostala voda, nastala zaradi taljenja snega ali ledu, enostavno odteče. Priporokamo odvodnjavanje s kapno pločevino.

**(4) Območje slemena**  
V območju slemena napnite strešni trak OMEGA in tako to območje neposredno zaprite. Pri tem boste zagotovili takojšnjo zaščito pred vdorom vode. Pri neizolirani atiki oziroma z zadnje strani prežabevani notranji izolaciji izdelajte odprto izvedbo slemena. Trakovi naj se končajo 3 cm pred linijo grebena. Namestite protiletev in 50 cm širok strešni trak OMEGA pritrdite nad grebenom slemena.

**(5) Izvedba žlote**  
V prvem koraku izvedbo žlote položite neprekinjen žlotni trak.

**(6) Preboji**  
Izrezi pri strešnih prebojih (oddušne cevi, strešna ploščata okna, dimnik, itd.) naj bodo čim manjši. Delo folije pritrdite tako, da dež in sneg ne moreta vdrati v notranjost. Izolacijo izdelajte s primernimi izolacijskimi trakovi in manšetami proizvajalca ISOCELL GmbH & Co KG

Zagotoviti morate, da je podlaga čista! Proizvajalec ne prevzema nikakršne odgovornosti za mehanske poškodbe. Upoštevat morate veljavne predpise in smernice (npr. ZVDH v Nemčiji, ÖNORM B 4119 v Avstriji, itd.). Sredstva za zaščito lesa lahko vplivajo na izolativne lastnosti travkov. Naši tehniki vam bodo z veseljem posredovali informacije!

Strešni trak ne prevzame funkcije strešne kritine. Streho je treba v navedenem času izpostavitivno vremenskim vplivom pokriti. Pravočasno prekritje preprečuje prezgodnje spremembe zaradi staranja.

## OMEGA MONO 200 SK DUO SV Takduk 1,5 m

Diffusionsöppen takduk med två omväxlande placerade klisterrisor av akrylat för direkt läggning på varmesoleringen eller träspant. Det monolitiska membranet görjer for en högre UV-beständighet och en extremt hög slagregnstäthet. 3-lagers dukkombination. Hållsaker och draghållfast yta.

Rullmått: 1,5 m x 50 m  
Vikt: 200 (±10) g/m<sup>2</sup>  
Sd-värde: 0,15 (±0,1) m  
UV-beständighet avtäckt: 12 veckor (klimat Centraleuropa).

### Installationsinstruksjon för OMEGA takduk

**(1) Monteringsalternativ 1: Frihängande**  
Som underspänning läggs Takduket något slakt parallellt med takfoten och över takspararna och fixeras mekaniskt. Läggs Takduket vertikalt skall skarvarna ske på sparrarna. Alla överlappningar och genomföringar skall fogas med OMEGA Quilli. Fugning av horisontella skarvar kan vid underspänning utföras med SK-DUO eller med OMEGA Quilli. (Inget presstryck nödvändigt).

**(2) Monteringsalternativ**  
OMEGA Takduk läggs på bärande underlag, typ råspant parallellt med takkanten. Infästning med klammer eller pappspik skall utföras i ovankant på duken så att dessa skyddas av överlappat från nästa våd. Överlappat skall vara minst 100 mm. Alla överlappningar och anslutningar ska fogas med OMEGA Quilli (utan anliggningsstryck) eller den integrerade klisterkanten (med tillräckligt anliggningsstryck). För ett regnsäkert utförande när Takduket används som ett väderskydd utan ytterligare täckning, ska en spiktätning (OMEGA Quilli eller OMEGA spiktättningsremsa) placeras under ströklakten. Den ensidiga spiktättningsremsan placeras på duken direkt under ströklakten!

**(3) Takfotskonstruktion**  
Taktotskonstruktioner med torrläggning under rännan är att rekommendera, återstående smältvatten kan då rinna av utan problem. Vi rekommenderar torrläggning med takfotsplåt.

**(4) Nock och Valmnock**  
Nocken tillsluter man direkt genom överspänning med OMEGA Takduk. På detta sätt uppnår man ett omedelbart skydd mot inträngande vatten. Om nock ska ventileras ska Takduket sluta 30 mm före taknock, ströklakten kapas och en 50 cm bred remsa OMEGA Takduk fästas över nocken.

**(5) Vinkelränna**  
Första steget är att göra en genomgående inläggning av Takduken i vinkelrännan.

**(6) Genomträngningar**  
Alla taggenomföringar (ventilationsrör, takfönster, rökflång etc.) ska göras så små som möjligt, och foliebitarna ska fastas så att varken regn eller snö kan trenge inn. Tättningen ska utföras med lämpliga tättningsremsor och manschetter (stosar) från ISOCELL GmbH & Co KG materialsystem.

Se till att underlaget är rent! Tillverkaren frånsäger sig allt ansvar gällande mekaniska skador. Hänsyn ska tas till gällande bestämmelser och riktlinjer (t.ex. riktlinjer för taktäckare ZVSHH/ZVDH/FVHF för Tyskland och HUS AMA 06 för Sverige). Träskydd kan inverka negativt på Takdukets tätning. Vår tekniska avdelning svarar gärna på ytterligare frågor!

OMEGA Takduk är ingen ersättning för den yttre takbeklädnaden. Taket skall läggas inom den uppivna tiden för utomhus exponering. Tidigt läggande påverkar åldringsbeständigheten positivt.

## OMEGA MONO 200 SK DUO NO Underlagsduk 1,5 m

Ingen diffusionsgrense takbekledning med to akrylat-pålimte kanter på hver sin side for direkte bruk på varmesolering eller på træforskalling. Den monolitiske membranen garanterer høy UV-stabilitet og ekstrem motstand mot kraftig nedbør. 3-lags fiberkombinasjon. Sklisikker og rivesikker overflate.

Mål på rull: 1,5 m x 50 m  
Vekt: 200 (±10) g/m<sup>2</sup>  
Sd-verdi: 0,15 (±0,1) m  
Utendørs eksponering: 12 uker (sentraleuropeisk klima)

### Installasjonsinstruksjon til OMEGA underlagsduk

**(1) Undertak uten sutaksplater**  
Som undertak legges Underlagsduk parallell til takfoten (horisontal) direkte over sperrne og spikres. Vertikale omlegg må ligge på sperran. Alle omlegg/skøt festes med OMEGA Quilli. Horisontale skøt kan utføres med hjelp av SK-DUO utførelse eller med OMEGA Quilli på underlagsduker. (Ingen presstrykk nødvendig).

**(2) Undertak med sutaksplater**  
Som undertak på sutaksplater legges Underlagsduk parallell til takfoten (horisontal) på sutaksplatene. Dukene spikres skjult på øvre kanten med en mellomrom av 10 cm (markeringskant). Alle overlappinger/ skøt skal klebes med OMEGA Quilli (uten presstrykk), eller med det integrerte klebebandet (med tilstrekkelig presstrykk). For en regntett utførelse (midlertidig overdekking) må det monteres et spiker-tetningsbånd (OMEGA Quilli eller OMEGA spiker-tetningsbånd) under lekten. Det ensidige spiker-tetningsbåndet skal limes direkte på underlagsduken under lekten!

**(3) Takdryppdetalj**  
Det anbefales takdryppdetalj med drenering under rennen, slik at resterende smeltvann kan flyte bort uten problemer. Vi anbefaler en drenering med takdrypp.

**(4) Mone**  
Mønet lukkes direkte gjennom å spenne over OMEGA underlagsduk. Dermed oppnår man øyeblikkelig beskyttelse mot vann som trenger inn. Med Underlagsduk blir mønet lukket og beskyttet mot vann. Hvis loftetikke ikke er isolert eller ved bakventilert mønet isolasjon mønet utføres åpent; dukene slutter 3 cm før møne-loddlinjen. Etter plassering av slyffer festes en 50 cm bred strimmel av OMEGA Underlagsduk over møne-loddlinjen.

**(5) Killrenne**  
Første trim skal en gjennomgående kilduk settes inn.

**(6) Gjennomføringer**  
Gjennomføringer (avtrekksrør, overlysvindu, pipe, etc.) skal skjæres så små som mulig. Delene av duken skal festes skikkelig, slik at verken regn eller snø kan trenge inn. Tettningen må utføres med egnede tetningsbånd og mansjetter fra firmaet ISOCELL GmbH & Co KG

Sørg for at underlaget er rent! Producenten påtar seg ikke ansvar for mekaniske skader. De relevante forskriftene og direktivene ( f.eks. ZVDH for Tyskland, ÖNORM B4119 for Østerrrike...) må overholdes! Impregneringsmidler kan Träskydd kan påvirke banens tetthet, våre serviceteknikere gir deg gjerne informasjon! Beskyttelsesmidler for tre kan påvirke tettheten til banen, vår anvendelsestekniker informerer deg gjerne!

Takbanen overtar ikke taktekningens funksjon. Taket skal inndekkes i tidsrommet for angitt utendørs eksponeringstid. En tidlig inndekking har positiv innvirkning på aldringsbestandigheten.

## OMEGA MONO 200 SK DUO PL Okrycie dachowe 1,5 m

To wysokoproporzeczuszczała membrana poddachowa z dwoma taśmami klejącymi o akrylanowymi należonymi na przemian do bezpośredniego układania na izolacji cieplnej lub na deskowaniu. Monolityczna membrana gwarantuje wyższą odporność na promieniowanie UV oraz bardzo wysoką szczelność na przenikanie opadów. 3-warstwowa kombinacja włókny. Powierzchnia antypoślizgowa i odporna na rozdarcie.

Wymiary roli: 1,5 m x 50 m  
Waga: 200 (±10) g/m<sup>2</sup>  
Wartość sd: 0,15 (±0,1) m  
Dopuszczalna ekspozycja: 12 tygodnie (klimat Europa Środkowa) na warunki atmosferyczne.

### Wytyczne dotyczące układania OMEGA okrycie dachowe

**(1) Warstwa wstępnej krycia (bez deskowania drewnianego)**  
Jako warstwa wstępnej krycia, Okrycie dachowe układana jest równoległe do okapu lekko zwisając i nad krokiewiami i zostaje mechanicznie zamocowana. Pionowe połączenia na zakładkę muszą zasadniczo leżeć na krokwi. Wszystkie połączenia na zakładkę/ przyłącza sklejają należy za pomocą OMEGA Quilli. Poziome klejenia na styk mogą w przypadku warstw wstępnej krycia zostać wykonane za pomocą wersji SK-DUO lub za pomocą OMEGA Quilli. (docisk nie jest konieczny).

**(2) Warstwa wstępnej krycia (z deskowaniem drewnianym)**  
Jako warstwa wstępnej krycia, Okrycie dachowe OMEGA układana jest na deskowaniu równoległe do okapu. Membrany zostają przybite gwoździami w sposób zakryty do krawędzi od strony kalenic w odległości 10 cm (zaznaczona krawędź). Wszystkie połączenia na zakładkę/ przyłącza sklejają należy za pomocą OMEGA Quilli (bez docisku) lub zintegrowanych taśm klejących (z wystarczającym dociskiem). Do wykonania odpornego na deszcz (warstwa tymczasowa) umieścić należy uszczelnienie gwoździ (OMEGA Quilli lub taśmę uszczelniającą do gwoździ OMEGA) pod kontrłatą. Jednostronną taśmę uszczelniającą do gwoździ przyklejać należy bezpośrednio pod kontrłatą na membranę dachową!

**(3) Wykonanie okapu**  
Zaleca się wykonanie okapu z podwinięciem poniżej rynny, żeby zalegająca woda z roztopów mogła bezproblemowo odpływać. Zalecamy odwadnianie za pomocą blachy okapowej.

**(4) Zakres kalenicy**  
Zakres kalenicy zamknięty jest bezpośrednio poprzez sprężanie ponad obliczoną wielkość za pomocą membrany dachowej OMEGA. Tym samym osiągnięta zostaje natychmiastowa ochrona przed wnikającą wodą. W przypadku nie izolowanych części strychowej nad belkowym stropu bądź wentylowanej od strony izolacji wewnętrznej, wykonanie kalenicy przeprowadzić należy jako otwarte. Membrany kończą się 3 cm przed linią wierzchołkową kalenicy, umieścić należy kontr łatą i zamocować należy pasmo membrany dachowej OMEGA o szerokości 50 cm nad wierzchołkiem kalenicy.

**(5) Wykonanie jętki**  
W pierwszym etapie wykonania jętki włożyć ciągłą membranę jętkową!

**(6) Przebiecia**  
Wycięcia w przebiecia dachowych (rury wywiewne, pionowe okna dachowe, komin, itd.) powinny być możliwie małe, części folii należy tak zamocować, żeby nie wniknął deszcz lub śnieg. Uszczelnienie wykonaj za pomocą odpowiednich taśm uszczelniających i kolimierz firmy ISOCELL GmbH & Co KG

Należy zwrócić uwagę na czyste podłoże! Producent nie przejmuje odpowiedzialności za uszkodzenia mechaniczne. Uwzględnij należy obowiązujące przepisy i dyrektywy (np. zgodnie z ZVDH dla Niemiec, ÖNORM B 4119 dla Austrii...). Środki ochronne do drewna mogą mieć ujemny wpływ na szczelność membrany, nasi technicy udzielą Państwu chętnie informacji! Okrycie dachowe nie przejmuje funkcji pokrycia dachowego. Dach należy pokryć we wskazanym okresie normalnych warunków atmosferycznych. Przedczesne pokrycie dachu będzie miało pozytywny wpływ na odporność na starzenie.